

教學視導的另類模式—— 同儕觀察在教育實習中之運用

陳世佳

摘要

近年來，多位學者提出以同儕觀察來實踐教學之改善，成為教學視導的新趨勢。同儕之間的互相觀察不僅可以彌補專家視導的不足，並且可以實際地協助教師改善教學中的困難，提升教師之教學效能。因此，研究者在教育實習的過程中，組織十五位實習教師進行同儕觀察活動，以質性研究法，蒐集參與實習教師之反省札記，並訪談其中七位實習教師的活動參與情形與互動經驗，據以探究實習教師參與同儕觀察活動的學習歷程與相關感受。分析結果主要萃取出三項重要主題，其一為同儕互動歷程，其二為專業成長歷程，其三為參與心得與建議。大部分參與者皆肯定同儕觀察活動對其教育實習歷程帶來正面影響。根據研究結果，研究者建議未來各師資培育機構在教育實習課程中可考量採用同儕觀察活動，以加強教學視導的質與量，並提供實習教師更多元的學習。

關鍵詞：同儕觀察、教育實習、實習教師

陳世佳，東海大學師資培育中心副教授
電子郵件：sjc@mail.thu.edu.tw
投稿日期：2004年7月30日；採用日期：2005年2月16日

An Alternative Approach of Instructional Supervision: Peer Observation in Educational Practicum

Shr-Jya Chen

Abstract

In recent years, peer observation was proposed to be an effective instructional supervision model. In order to investigate its effects when applied in educational practicum, this study recruited 15 student teachers to participate in the peer observation activity during their educational practicum. The qualitative data included all the participated interns' reflection journals and interviews of 7 interns. The results included three major parts: the first part presented interns' interactions with peers, the second part presented the professional growth they perceived, and the third part presented their suggestions toward peer observation as a required activity in educational practicum. Most of the participants recognized the positive influences of peer observation. According to the results, it was suggested that teacher education institutions could adopt this peer observation activity in educational practicum to enhance the quality of instructional supervision and to provide interns another perspective of learning.

Key words: peer observation, educational practicum, interns

Shr-jya Chen, Associate Professor, Center of Teacher Education, Tunghai University
E-mail: sjc@mail.thu.edu.tw
Manuscript received: July 30, 2004; Accepted: Feb. 16, 2005

壹、緒論

教師是促進教育進步的主要角色，也是教育改革落實的核心人物。在面對複雜多變的教育情境中，教師需要深入的專業思考及問題解決能力，這種專業能力的養成需要在師資培育課程、教育實習訓練、以及在職進修過程中不斷地充實新知、精進與成長。教育實習是實習教師從學生角色轉換到正式教師角色的重要時期，在這個階段中，實習教師嘗試將所學教育知識理論與教育現場實務做結合，因此，教育實習更是教師專業教育與職前教育所不可缺少的課程。實習教師在教育實習的過程中，會經驗到師資培育課程習得的教育理論與實際教育現場實作之衝突，所以 Weinstein (1988) 以「現實的衝擊」(reality shock) 來形容實習教師進入教育工作第一年的教學經歷。因此，能協助實習教師提升專業與建立信心的教學視導(instructional supervision)，是教育實習過程中極為重要的一環。

以目前教育實習的內容來說，一共分為三個部分，分別是：教學實習、導師實習以及行政實習，其中教學實習正是教學視導所主要關注的重點，因為教學視導的核心目標便是提升教師在教學方面的成長(Sullivan & Glanz, 2000)。在民國八十四年所公布的「高級中等以下學校及幼稚園教師資格檢定及教育實習辦法」中，即強調以學校為本位的師徒制實習輔導，因此實習輔導教師在教學視導的過程中扮演著重要的角色。然而，以目前的教育實習制度來說，許多實習輔導教師未接受過教學視導的相關訓練，對於如何與實習教師合作、對話，如何進行教室觀察以提供實習教師回饋，如何協助實習教師改進教學等面向，實習輔導教師間的差異性相當大。師資培育機構實習指導教授的教學視導更因時間、空間的限制，往往僅能做到「總結性評量」，對於平日的教室觀察與實際的教學回饋，則不易落實，使得教學視導的成效不一。自民國九十二年八月一日起修習教育學程的師資生，其教育實習將由一年制改為半年制，時間的縮短勢將使得教育實習的成效更加受限。因此，未來各師資培育機構及各實習學校更需要思考如何落實教學視導工作，以確實達成教育實習培育優良師資的目標。

根據 Fosnot (1993) 對建構主義(constructivism) 的看法，「知識」被重新

定義為暫時性的、發展中的，而且是受到社會互動與文化影響的。「學習」則是一個自我規範（self-regulated）的過程，為了解決內在的認知衝突，因此需要透過實際的經驗、合作、對談與反省來達成。Osterman 與 Kottkamp（1993）則強調，最有效能的學習以及能促進行為改變的學習來自於經驗，特別是在遇到問題，尋求解決的時候。Bridges（1992）亦主張有效的學習需要學習者主動積極的參與學習過程，而且最好是一種合作式的而非孤獨隔離（isolated）的活動，且其情境必須與學習者的問題有關。以上述的觀點來思考教育實習，我們可以了解實習對一位傑出教師的培育負有非常重要的使命，實習教師透過在實際教學活動中的經驗來學習，而在面對問題時，若能與他人深度合作、對話，並且有促使其反省的機制，將使實習教師的學習與成長達到最高的效能。有多位學者皆提到，教學視導即是一項可以幫助教師學習與成長的重要機制（呂木琳，2002；李珀，2001；Glickman, 1998；Sullivan & Glanz, 2000）。教學視導強調視導人員與教師一起合作，提供教師回饋，以協助教師改進教學，增進教學效果，Glickman（1998）更指出，教學視導可提供教師強有力的協助、專業的知識以及教學技巧，幫助教師的教學更為成功。以平等關係與協助教師成長為基礎的教學視導，正呼應了上述 E. Bridges、G. T. Fosnot 及 K. F. Osterman 等人的觀點，重視經驗與合作的重要性，透過教師與視導者的合作經驗，能夠帶來最有效能的教學改進。S. Sullivan 與 J. Glanz 亦視教學改進為視導工作的核心，視導是教師以改善教學與增進學生成就為目標，而進行教學對話的一段歷程；Sullivan 與 Glanz（2000）更相信，在邁入二十一世紀之後，視導者與教育領導者仍會持續將視導的功能聚焦於教學的改進。上述學者的觀點不僅肯定教學視導對於提升教學效能的重要性，更顯示出視導的理念，已從過去總結性的評鑑功能逐漸轉移至重視回饋與實際幫助教師改變，達成專業成長的歷程。

儘管教學視導的實施有助於教師的專業成長，但其所需耗費的人力與時間均相當可觀，這也是師徒制實習輔導或專家視導長久以來所面臨的問題。在這樣的背景之下，近年來相關學者（Alfonso, 1977；Hopfengardner & Walker, 1984；Zorga, Dekleva, & Kobolt, 2001）提出同儕視導的教學視導模式。除了運用同儕進行視導可以解決人力時間不足的困境之外，同儕視導的理念更肯定了教師的專業性，相

信教師是最清楚教室內問題的人，同時教師也應是最知道適當解決方式的人。同儕視導的實施模式眾多，包含同儕評鑑（peer evaluation）、同儕教練（peer coaching）、同儕觀察（peer observation）等數種，其中同儕觀察模式以完全排除評鑑功能為目標，專注於教師專業成長的面向。相關研究者亦發現，以教師觀察教師的方式，比起傳統的行政視導者的評鑑督導更為有效（Cosh, 1998; Martin & Double, 1998; Mento & Giampetro, 2000; Munson, 1998），以同儕教師取代傳統之行政督導者或專家督導者，其基本理念即肯定每一位教師都是教學上的專家，對於教學上的問題了解最深，也是最有能力提供解決方案的人，因此，不僅能提供被觀察教師改進教學的具體建議，更是一種有助於教師專業發展與提升的視導模式。在呂木琳（2002）對於教學視導的分類當中，同儕觀察法可歸類為非指導式視導，此一視導模式肯定被視導教師是有意願，並且完全具有能力來思考並執行專業成長的行動，視導的焦點放在事前會議、觀察、分析及回饋之歷程上，進行視導的教師僅需提供必要之資源與協助，教學改善計畫則由被視導教師擬定。而視導者與被視導者之間沒有上下屬的關係，可以在專業上進行平等的對話，因此亦有助於改善視導者與教師間的關係（邱錦昌，1991）。

Cosh（1999）所提出之同儕觀察（peer observation）更重新定位了視導的意義，排除其評鑑的意味，認為視導應是一個反省思考（reflective thinking）的歷程，他認為教學視導若僅僅是為了評鑑的目的而設，反將有害於被視導教師的自信心，教學視導應由被視導教師進行自身教學的反省與自覺，以促進教學能力的成長。其同儕觀察之基本要點如下：(1)同儕教師之間應強調信任與支持的重要性，並且避免主觀之批評。(2)同儕觀察對於觀察者與被觀察者而言都是一個成長的歷程。(3)在教室觀察的過程中，觀察者應填寫回饋單（feedback sheet），回饋單的功能除了記錄教室觀察內容之外，還能夠幫助觀察者透過觀察獲得反省與學習。

Tsui（1995）指出，傳統視導所引發的緊張關係與焦慮感，使視導過程無法發揮原有的功效，教師面對視導可能會採取「變色龍」策略，依視導者的喜好進行一場教學的「表演」，而非呈現平日實際教學的情況，且對視導者的建議則往往會產生心理上的防衛行為，因而妨礙其專業成長的可能性；同儕觀察的教室氣

氛則是自然且真實的，提供了教師批判性自省的機會，他們可以自由地分享成功與失敗的教學經驗，不必做自我防衛的辯護，彼此激盪不同的教學方法，教師經由觀察他人的教學而建構知識，進而發展其獨立性，教師有權決定自己的教學應如何進行，也有助於教師自主性的建立。McFaul 與 Cooper (1984) 指出，同儕間進行臨床視導對於觀察者與被觀察者而言都有益處，觀察者透過有系統地觀察同儕教學、記錄分析、觀察後會議的討論等，除了能幫助教學者改善教學技巧之外，同樣有助於自己的專業發展。Bowman 與 McCormick (2000) 發現同儕視導能夠有效幫助新手教師提升教學技巧。此外，同儕視導所強調的非評量關係，以及同儕之間較為信任、熟悉的語言互動，能夠避免傳統教學視導中上對下的權力關係與壓力感的產生 (Robbins, 1991; Zorga, Dekleva, & Kobolt, 2001)。

上述雖有許多文獻支持同儕觀察的正面影響，然多為國外文獻，是否適用於不同的文化背景與教育體制，尚需進一步的深入探究。於是，研究者嘗試在教育實習的過程，組織實習教師進行同儕觀察活動，本研究所進行的同儕觀察活動即引用了 J. Cosh 的理念，在教室觀察前會議、教室觀察進行過程、與教室觀察後會議當中，觀察者皆盡量扮演一個平等客觀的角色，協助被觀察教師對其教學內容進行合作式反省思考 (collaborative reflection)。同時要求觀察教師與被觀察教師在每一次教室觀察結束之後，撰寫個人反省札記，以教室觀察作為一個觸媒，引發觀察者與被觀察者針對自己的教學信念、教學實務等做進一步的反思，並藉由同儕之間平等互惠的溝通，達成一個雙向成長的歷程。活動之參與者一共有十五位實習教師，在同儕觀察活動結束之後，研究者訪談了其中七位實習老師的活動參與情形與互動經驗，蒐集了十五位參與實習教師的反省札記，以及研究者在參與觀察過程中的田野筆記等質性資料，其目的在於探究實習教師參與同儕觀察活動的學習歷程與相關感受。

貳、研究方法

本研究的關注焦點是實習教師參與「同儕觀察活動」時真正的覺知或感受是什麼？他們是否經歷到文獻中所提出的教學改進與學習成長？質性研究法能透過

研究參與者的觀點來了解某一事件或現象，不但較容易深入了解問題的核心，並能夠取得較為完整的訊息（Marriam, 1998）。因此本研究將使用質性研究法，透過半結構式訪談、反省札記、田野筆記等質性資料，分析實習教師在同儕觀察活動過程之學習歷程與相關感受，並探究影響其改變的重要因素。

一、同儕觀察活動實施過程

本研究在實習教師為期一年的教育實習歷程中，實施同儕觀察活動，執行期間為民國九十年十二月開始到民國九十一年六月為止，大約六個月的時間。

每一位實習教師事先選定一位同儕實習教師（不一定要是同科教師）作為同儕觀察夥伴，進行至少六次的教室觀察活動。觀察者與被觀察者在活動進行之前，由實習指導教師提供一份同儕觀察表（請見附錄一），作為教室觀察的參考項目。此觀察表係依據李珀（2001）所提出之教學視導規準改編而成，並於實習教師返校座談（民國九十年十二月舉行）時與活動參與者逐項說明、討論，以確定活動參與者能判別有效能的教學行為。此觀察表主要作為實習教師進行教室觀察的依據，並作為觀察後討論之回饋資料，參與實習教師須於實習返校座談時，將完成之觀察表交給研究者。

在進行教室觀察前，觀察者須與被觀察者（即教學者）做非正式的觀察前會議，決定教室觀察的內容，例如觀察時間的長短、進入教室後的座位、教學者教學的重點、教學設計的理念、教學者希望觀察的重點等。教室觀察結束後，觀察者與被觀察者均須針對教室觀察內容進行觀察後的討論，或稱為觀察後會議，因教室觀察本身是客觀中性的，透過觀察後的思考、反省與對話，觀察者與被觀察者將經驗重新定位，與原有信念整合、建構，透過轉化學習形成個人的教學信念。觀察者與被觀察者在教室觀察與討論結束後，須撰寫個人反省札記，並以電子郵件的方式傳送給研究者，研究者即時以電子郵件回覆，針對札記之內容給與澄清、回應及鼓勵。整個同儕觀察活動的實施時間、實施方式與注意事項等，除了說明與討論之外，研究者並提供每位參與者一份詳細的書面資料，作為備忘錄。

同儕觀察活動進行期間，除了校方排定之每月返校座談時間外，研究者另安

排兩週一次的返校活動，讓參與之實習教師擁有更多對話的機會，對話主題包括「最得意的一堂課」、「最挫敗的一堂課」、「班級經營技巧大公開」、「有效的教學技巧」等，鼓勵實習教師針對自己或觀察夥伴的課堂表現提出分享，全組一起討論，加上教學者與觀察者的互相補充說明，彼此交換閱讀反省札記與觀察表，藉以豐富分享交流的廣度與深度。

二、研究對象

此一同儕觀察活動共有十五位實習教師參與，分別在中部地區六所中等學校實習，其性別、畢業系所、實習科目、實習學校等背景資料請見附錄二。同儕觀察活動結束後一個月內，研究者陸續邀請到七位自願接受訪談的參與者（S1-S7），進行訪談，以半結構式訪談大綱作為引導，訪談時間每位約二至三小時。因此，本研究的質性資料包含了十五位參與實習教師之反省札記內容，以及七位參與訪談之實習教師的訪談逐字稿。

三、訪談方式與大綱

在蒐集訪談資料的部分，本研究使用半結構式訪談大綱作為訪談工具。因半結構式訪談能夠讓研究者有較多的彈性，且能透過追問的過程捕捉受訪者經驗世界的背後因素，讓受訪者在談及他們的想法和感受時有思索的空間（吳芝儀、李奉儒譯，1995）。進行訪談前，研究者將預先擬定的訪談大綱提供給受訪者，訪談過程中除了將重點放在所關注的議題上，亦讓受訪者根據個人真實情況陳述，而研究者視受訪者的反應調整問題的順序或做更進一步的追問，使受訪者能夠清楚的了解研究者所提問題之意義。訪談時做全程錄音，之後再轉錄成逐字稿。半結構式訪談大綱分為八個子題，其內容如下：

- （一）同儕觀察活動是否帶給你幫助？為什麼？
- （二）「由同儕進行教學觀察」與「由指導老師或輔導老師來觀察你的教學」相比較？你覺得是否有不同？你認為哪一種方式對你個人專業成長較有幫助？為什麼？
- （三）觀察同儕實習老師與觀摩校內正式老師有沒有不同？各有什麼優缺點？

- (四) 身為觀察者的時候，同儕觀察活動又對自己的教學有無幫助？
- (五) 與同儕之間的互動或討論，之間的氣氛為何？你有些什麼收穫？
- (六) 同儕觀察活動是否帶給你壓力？你如何看待這樣的壓力？你認為是正向的壓力或負向的壓力？
- (七) 針對下一學年度的實習老師，你覺得是否值得繼續採用同儕觀察活動？有什麼需要修正或改進的地方？
- (八) 實習這一年，你覺得你個人成長最多的部分是什麼？

參、研究結果

本研究的研究資料主要來自質性訪談與反省札記兩部分，研究者將根據此二項研究資料進行質性分析，並分為三大部分呈現研究結果，分別是：同儕互動歷程、專業成長歷程以及參與心得與建議。最後，研究者綜合本研究之研究結果、活動過程撰寫之田野筆記以及相關心得，進行研究結果之討論。

一、同儕互動歷程

實習教師在同儕觀察活動的歷程中，觀察前會議、教室觀察、觀察後會議等，所蘊含的重要課題便是同儕間的互動，藉由彼此的討論與互動，進而產生衝擊與質疑，這樣的質疑使他們不再視教學為理所當然的例行公事，進而思考改變的可能性。同時，在互動的歷程中，相互分享心得，給與肯定、支持與鼓勵，是建立教學自信的基礎。

(一) 互動與激盪

從 Vygotsky (1986) 所提出的學習理論來看，發展是一個社會歷程，藉著個體之間的互動、交換訊息、積極討論，建構屬於個人的意義，進而產生新的學習。實習教師透過同儕觀察活動，互相搭建學習的鷹架 (scaffolding)，促成彼此專業能力的提升。由於同儕之間的背景相似，語言較容易溝通，互動的氣氛也較為自然、輕鬆，因此也常有意外的發現與收穫。這種自由討論的氛圍，成為創意與創造力發展的沃

士，激發實習教師思考各種的可能性，成為改變的動力。

（同儕觀察）活動完後的討論比較像是我們平常非正式的討論，那種氣氛就是比較能暢所欲言，我比較喜歡類似這樣的非正式討論，因為這樣的討論比較能夠發現驚喜，會有你不預期中的東西出現。（S2，訪談）

可能是同儕的關係吧！我覺得那種講的語言，還有東西就是背景差不多，有些時候我們在討論的時候就是會激盪一些東西，因為在講話時不用擔心太多，那種關係畢竟不是上對下，彼此激盪中出現的東西，有時不是我們預設的獲得，那也很珍貴。……這種感覺是那種討論的氣氛是很自由的，所以你會覺得聯想到的東西是很有創意的。（S5，訪談）

（二）質疑與衝擊

在同儕觀察後的互動與討論，除了衝擊的火花，也有對課程、教材、教學法等不一致的看法，而不同的訓練背景與教學目標，也激發實習教師對原以為理所當然的教材或教法產生對話與辯論。這樣的交流與互動，對實習教師而言是較缺乏且新鮮的經驗，因為受到質疑與挑戰，更促使教學者去尋求答案並再次肯定自己的教學。

英語學習的目標就是要鼓勵學生聽、說、讀、寫，尤其是把英語說出口，但是國文的教學目標是不同的，因為國語是母語，學生在聽跟說方面是沒有問題的，國文就有點像如人飲水，太……面向太廣，你沒辦法知道說要給學生什麼。（S2，訪談）

因為有一次○○（匿名）來看我，他是數學科的實習老師，他就說我教英文的時候，應該旁邊要附註中文的解釋。我曾經跟我的輔導老師講過，有必要講到哪裡每一句話都要解釋嗎？我的輔導老師說，這是外行人講的話，因為教英文就是讓學生不要習慣性用中文……不同科目的關係，同儕可能會覺得不知道英語教學要怎麼教。（S1，訪談）

（三）分享與支持

實習教師剛剛脫離學生身份，投入教育工作職場當中，難免會產生

些許的不適應，摻雜著對前途的不確定感，產生一種過客的疏離感，加上實習教師的角色定位尷尬，「老闆」（教學、導師、行政實習各有輔導教師、尚有實習學校之主任、校長、師資培育機構之實習指導教授）又多，像是被多頭馬車拉扯一般。因此，在實習學校中有時會產生困惑，甚至有孤單無助的感覺。而同儕觀察活動的夥伴讓實習教師們感受到歸屬感，彷彿站在同一陣線的戰友，分享彼此遭遇的困難，成為彼此的安慰與支持，將實習教師的關係緊密的連結在一起，相互扶持走過此一階段。

當我遇到挫折時，就自己先難過、抱怨，這時候同儕就很有用。但是如果跟有經驗的老師分享這些事情，請他給你一些意見和建議，老師會覺得這沒什麼、很平常。有時你會覺得在國中環境不久，看到某些事會覺得驚訝或覺得不好的，但對於教學經驗豐富的老師而言，這是非常平常，再平常也不過的事，雖然它不是正常的。（S2，訪談）

除此之外，我還很感謝我的夥伴，在我沮喪的時候給我安慰、彼此打氣、經驗分享，並給我一些教學上的建議，使我知道改進的方向，讓我的教學更精進。（S3，反省札記）

我覺得這個活動的優點在於會讓我上課比較不緊張，會覺得說有人跟我站在同一陣線的感覺。（S4，訪談）

這個活動的額外附加價值就是說，我覺得無形之中啦，就是會感覺到比較有歸屬感，要不然，其實在實習的時候一個人單打獨鬥是蠻累的。（S6，訪談）

（四）肯定與自信

吳璧如（2002）曾經指出，教師效能感的來源之一是重要他人的鼓勵及回饋。對於實習教師而言，許多教學技巧都還在摸索的階段，此時同儕一一具體的指出某些教學技巧並加以肯定，對新手教師而言是重要的鼓勵與印證。透過彼此之間的相互觀察與互動，給與他人肯定或接受別人的肯定與回饋，也是增進其教學信心與建立專業自主性的重要經驗。

我相當認同○○老師的教學方式，英文課不能只是教學生文法概念，帶入適當的活動做練習，也讓學生有使用英文的機會才能真的學習到溝通的能力。（S11，反省札記）

我覺得這個活動對我的幫助很大的一點就是信心的培養，因為有些方法可能有人認同，隨著認同的增加跟肯定的增加，我會覺得其實我還不錯，而且那種東西會變得比較具體，同儕會有很多例子去佐證，我有哪些不一樣的特質，就會覺得，對。我覺得會增進我在教學上的信心來源，然後我覺得自己努力會變得更好。（S5，訪談）

因為他們（指同儕）對我的評價，我覺得超乎我的想像，我覺得還好，可是他們會給我稱讚，我就會覺得比較有信心。（S7，訪談）

二、專業成長歷程

實習教師在同儕觀察的過程中，由一開始面對同儕觀察的準備與壓力，到教室觀察過程中，透過覺察與模仿，產生雙向的反省思考，最後透過彼此的回饋，成為個人改變的契機，達成專業成長。

（一）準備與壓力

即使研究者於活動之初即清楚說明同儕觀察活動並無評鑑的意涵，在實際執行過程中，仍有實習教師感受到一定程度的緊張，他們表示會感覺到教室後方有局外人在做觀察記錄，台下學生也會警覺，好像有人在監督，上課氣氛較為專注。

我覺得有同儕在的話你會比較小心一點，沒有同儕看時，那種上課的氣氛較easy，就會覺得課的掌握，時間沒有那麼嚴謹，有同儕在時會想把（與課程不相關的）話題拉回來，不要一直講下去。（S1，訪談）

然而，對參與實習教師而言，同儕觀察活動雖然難免有壓力，但他們大都肯定這樣的壓力對於自己的教學有幫助，不僅花更多時間預備課程，而且在進行教學活動時，也因為有同儕教師在教室中做觀察，進而

提醒自己要更專注於教學流程，使其更為完美。

因為有同學來看妳上課的時候，妳是會準備啦！可是到時候你會更緊張。會想說準備得更好。因為上面（觀察表）有很多項目嘛！會想說儘量符合上面的東西。（S7，訪談）

（二）察覺與模仿

實習教師在班級裡，身兼教學者及教室管理者，常常以教師自身的角度來看待學生的反應與教學成效。然而同儕觀察便如同實習教師的一面鏡子一般，教室觀察者一方面能夠以學生角度來觀察教學流程的進行，察覺他人長處，另一方面也能夠以同儕的身份提醒教學者相關缺失與盲點。

有時候我在看其他老師的時候，會得到一些教學的技巧，我沒有想到這樣做的部分，其他實習老師想到的；可能也會看到說，他在台上教的一些缺失，那我自己可能不會注意到的。（S1，訪談）

他們會呈現的優點，當然我就可以把它偷偷學起來自己用，如果他們呈現缺點的話，很可能，而且主要部分我也有，所以我看到的時候我自己會知道警惕。所以我覺得，沒有錄影機來呈現自己的教學，可是他們可以說是一種輔助。（S6，訪談）

這段時間，○○老師並沒有走下講台，雖然學生依舊能集中注意力，不過，我在想如果他能在講台下走動的話，那效果不知會是如何的好呢？（S10，反省札記）

○○老師對於時間的掌握拿捏得相當好，他能控制在打鐘時剛好結束此節的課程，就目前為止這部份我仍拿捏得不是很好，是我目前需要學習的其中一項。（S10，反省札記）

我想我終於了解為什麼○○老師能夠使個眼色就讓學生信服，而我卻要反覆罵學生好幾次，學生還不見得聽進去。原因就在於我沒有給學生明確的規範，如果學生清楚知道這些規範的用意且願意配合，相信上課

秩序一定會改善。(S11, 反省札記)

除此之外，觀察者也能夠在觀察的過程中，將教室中的問題與特點，與自己的教學做比較與聯結，達到「見賢思齊、見不賢則內自省」的效果。實習教師經由同儕觀察所察覺到的問題非常廣泛，包括教學技巧與方法、教具的使用以及班級經營技巧等等，同時，經由觀察還能落實為模仿與應用。

因為別人觀察你，會提出你有哪些不好的，觀察別人的時候，發現不好的地方你就會警惕啊，好的地方就會學起來。(S3, 訪談)

在這一次的同儕教學觀摩中，我看到了分組競賽和合作學習的好處，不僅可以刺激學生踴躍發言參與學習，還可以藉此有效的控制課堂秩序，真是一舉兩得，下一次的教學中我一定盡量將這一個技巧運用於課堂上。(S3, 反省札記)

我覺得看他們上，讓我比較大的刺激是講話方面的「具體性」，我覺得有的實習老師好像口才感覺上都比較好，講話沒有贅詞，可以一直講很多東西，可是那裡面又有他們想要表達給學生的觀念、知識。(S4, 訪談)

觀看同儕上課的優點就是我可以學到另一種教學法。另外就是你可能看到一些不錯的地方，或是看到一些好像你也會犯錯的地方，就會提醒自己更加成長這樣子。(S5, 訪談)

觀摩完同儕的教學，我覺得她教學活動很多元，課也上得很活潑，可以帶動全班的氣氛，加上用到很多教具，這是要付出很多心力的，很認真，這也是自己要多學習的地方。(S7, 反省札記)

(三) 反省與思考

Cosh (1998) 認為，在同儕觀察過程中，專業發展的焦點，將從被觀察者轉移至觀察者，將視導他人的姿態轉為自我反省內思的機會。從本研究的結果中確實發現，觀察者透過實際情境中的觀察，對於自己的

教學會產生豐富的反省。

從台下看台上才容易發現到教學者的表情，這也使我自己反省在台上上課時，不僅是表情要豐富，而且要微笑才能拉近學生和教師的距離。

(S1, 反省札記)

最令我印象深刻的應當是她宏亮的聲音及親切的笑容，我好像剛好相反，我上課一定要用麥克風，不然講課時會講到上氣不接下氣，我應該要好好鍛鍊身體，除了音量，講話的方式也該訓練一下，常常以同一個音調講話，沒有抑揚頓挫，容易使學生進入夢鄉。(S1, 訪談)

如果是看同儕的老師，你可能會看到一些不錯的地方，或是看到一些好像你會犯錯的地方，就會提醒自己更成長這樣子。像有些時候，我就覺得同儕的備課超強，你就會覺得為什麼大家一樣是實習，為什麼人家就可以到達這樣子的程度，你自己是不是應該要再加強。(S5, 訪談)

觀摩完同儕的教學，更警惕自己在教學時掌握時間進度與控制上課秩序的重要性，再進一步反省自己在上課秩序不佳的情況下，是否能夠順利的進行課程？這些都是我必須努力學習的地方。(S6, 訪談)

在觀察其教學過程時，便在思考，或許可以採用協同教學的方式來進行兩單元的授課；亦或者將酒精發酵的內容配合微生物的課程一同講解，讓學生融會貫通相關知識。(S13, 反省札記)

在教室現場做同儕觀察，不只是讓實習教師有機會看到他人上課的情形，更重要的是從教育現場抽離自己，做反省及客觀深入的思考，同時做較廣泛的延伸，反省班級情境中真實的教學行動、師生互動、現實跟教育理念的落差。這種從實際層面所引發的反省，以及所產生的新想法或改善之道，更符合教師自身的教學經驗，其實踐的可能性也更高。

(四) 回饋與改變

在教師的專業成長過程中，與其他教育工作者保有持續的互動，並獲得回饋，是相當重要的。在同儕觀察過程、教室觀察前後的討論，都能夠分享類似或不同的問題、需求與困難，並相互回饋，以達成教學經

驗的交流互動，成為實習教師成長的契機。

同儕給我一些意見，像我上課時都會靠著講桌，他們就會提醒我上課的時候不要靠著講桌。(S3, 訪談)

有些情況是課堂中真實發生的，那時候同儕會提醒你這件事情是需要去改善的。(S5, 訪談)

同儕給的建議，有時候會有一些幫助，就是譬如說你講話，有些什麼你平常比較沒有注意到吧！例如：會結巴或是一直重複這樣子，或是小動作啊，你平常可能沒有注意這些。(S7, 訪談)

同儕觀察是一個互相激盪、不斷修正的歷程，對教學創新具有激勵的作用。實習教師透過教室觀察後的討論，可以找出自己在教學上的盲點，反省自己可能有哪些缺失，並相互提出改進方案，或研究新的教學方案，彼此相互協助，專心致力於改變與成長。

我上完課，他們就會提醒我說，我有哪些地方可以改進？譬如說我上課比較不喜歡寫黑板，他們就會提醒我說可以多用板書，這樣學生比較可以集中精神、不會講話。另外就是他們提醒我，有時候我在做活動，我只對一個學生在講話，忽略到其他的學生，變成說他們在下面可以做自己的事情、不專心。(S4, 訪談)

有些時候我們會討論等一下要上的課要怎麼上，別人有些設計的想法，可以變成大家分享的東西。所以我覺得很有幫助。(S5, 訪談)

經由同儕們的提醒與建議，以後我會更注意到是否在教學中剝奪了某些學生的權益，而影響其學習。(S7, 反省札記)

經過和同儕討論之後，覺得協同教學的方式很不錯，對老師而言，可以多充實另一專業領域的知識，對學生而言，融合兩科目的教材內容，學習起來更能事半功倍。(S13, 反省札記)

三、參與心得與建議

實習教師在參與完活動之後，對於同儕觀察活動的實行細節，例如反省札記的撰寫、同儕觀察活動的延伸、對專家視導的感受等，有許多具參考性的看法，可作為未來有關單位實施同儕觀察活動之參考。

（一）反省札記的撰寫

在教室觀察結束之後，若沒有立即做記錄、書寫，很容易遺忘或忽略，教室觀察也顯得空洞或流於形式化，反省札記的功能符應了 Cosh (1999) 的觀點，使教室觀察成為教師反省思考的觸媒。參與實習教師都很肯定反省札記的寫作能夠幫助實習教師在教室觀察後做更多的思考，澄清自己的想法，觀察者將整理過的書面資料回饋給教學者時，對教學者的幫助亦更加的具體、清晰。

我們教過，可能過一段時間會忘掉，但你在打反省札記時就會喚起那個場景。有時候你忘掉問同儕一些問題的時候，看他打的報告（指反省札記）就會更清楚說，到底我的缺失在哪裡？（S1，訪談）

我覺得比那個一個月心得（實習教師每月實習心得紀錄）好，因為你在寫那個心得時，沒有辦法反映出教學缺點什麼的，但你在寫這種報告（指反省札記）時，會比較思考這樣的問題。（S2，訪談）

（二）同儕觀察活動的延伸

參與活動的實習教師，大多贊同同儕觀察活動有助於他們的專業成長，也建議研究者未來繼續在教育實習中推動、實施。並建議研究者在活動進行之前，針對參與的實習教師做更加詳細的活動說明，活動結束之後的反省札記可以相互交換、閱讀、討論。同儕觀察活動亦可結合讀書會等方式進行，發展成實習教師的學習型成長團體。

這種活動非常有價值……我覺得這是一個機會，就是說有些時候，人就是蠻被動，需要有一股力量，這種力量可能是作業那種力量，然後來 push 他們，帶他們去前進，對，所以我覺得很有價值。（S7，訪談）

我想給一個建議，就是最好同儕打的報告，譬如我打一個報告，最好那個報告也給他，對！給他看過，因為假如都不給他看只是嘴巴這樣子講，可能過兩天就會忘記。（S1，訪談）

所以我覺得這個活動應該配合其它計畫，像讀書會呀等等，然後讓它成長，變成一個很像是學習型的團體這樣的感覺。（S6，訪談）

（三）對專家視導的感受

大多數參與訪談的實習教師皆十分肯定實習輔導教師所提供的建議，實習輔導教師若具備視導與輔導的相關知能，且願意投注時間與精力對實習教師的教學進行觀察與回饋，則對於實習教師的幫助是立即而顯著的。特別是實習輔導教師的教學經驗所帶來的專業權威、班級經營能力以及課程教學流暢度，是同儕觀察所不足的。

第一次上哪裡不好，我的輔導老師馬上會跟我講說：哪裡、哪裡要怎麼教！第二節再上的時候，就會明顯看到改進。所以我覺得輔導老師講的話，比起實習老師，感覺更有力量。（S1，訪談）

輔導老師是用一種很強大、很沈穩的力量拉著我前進，因為她已經任教好多年，同儕的話，我們彼此是互相去激盪，所以有些時候是不斷在修正。（S6，訪談）

我覺得比較大對比的地方是「確定感」。我看正式老師上課，他們都會很確定說我現在就是在上這個東西，很專業的東西，還有就是可以學習他們的「連貫性」，就是整個教學，從引起動機到結束，整個連貫性。（S4，訪談）

正式老師他們去切的點就是很固定，比方像有一些重點抓不抓的到、班級管理與秩序的維持，我覺得那就不是實習老師所能看得出來的。（S5，訪談）

我覺得輔導老師和我的同儕都有幫助，像我的輔導老師就比較注重我的班級經營，因為他覺得要教好，首先就是班級經營要做好，就是秩序，他覺得教學可以慢慢磨練，現在教不好沒有關係。（S7，訪談）

肆、討論與建議

McFaul 與 Copper (1984) 認為同儕間進行臨床視導對雙方的專業發展都有益處，其觀點在本研究中獲得驗證，接受訪談的七位實習教師均一致認為在教育實習過程中值得繼續採用同儕觀察活動，其中六位高度肯定同儕觀察活動對他們的幫助，且認為不論是作為觀察者或被觀察者，對於自己的教學都有很大的助益。只有一位受訪者持保留的態度，他認為同儕觀察活動對於教師甄試沒有直接的幫助，這位實習老師將實習的重心放在是否能夠通過教師甄試並得到正式教職，對於教學效能與專業成長，則較不關切，這應該也是不少實習教師的真實心聲吧。

MacDonald (1993) 在其研究中曾指出，只要是認定教育實習價值的實習教師，都會感受到教育實習過程的壓力感，其中，評量與回饋都是壓力的來源，過大的壓力則可能影響實習教師的表現；Robbins (1991) 則認為，同儕之間的非評量關係能夠避免傳統視導中上對下的權力關係與壓力。針對壓力的問題，本研究中有兩位受訪者表示，同儕觀察活動仍會造成教師緊張的情緒，甚至影響到學生上課學習的氣氛；然而，另外五位受訪者則肯定這樣的壓力是正面的，可使自己特別用心準備被觀察的課，尤其在事後討論及反省札記部分能提醒自己在教學上做更多深入的省思。因此，本研究推論，同儕觀察仍存在著一定的壓力，但是這樣的壓力對實習教師的成長是正面、健康的壓力，可促使他們更加重視教學實習的歷程，而不至於產生 Tsui (1995) 所謂的焦慮，以致於扭曲了教室觀察的本質，使視導流為形式化與表面化，失去原本的目的——協助教學者改善其教學。

研究者在反省札記中亦發現，有實習教師建議若能觀察同一科目的同儕會更好。由於在同一實習學校中要找到同科實習的同儕來進行教室觀察並不容易，因此，針對此一問題，研究者特別徵詢受訪者的看法，有三位實習教師認為觀察同一科目對其成長的幫助應較大，另四位實習教師則認為觀察科目並非最重要因素，學校教育行政單位的配合（例如：給與參與觀察的時間、提供適合觀察後討論的場地等）和同儕的參與態度才是影響其成效的關鍵。不同科的觀察對於教學內容的幫助很少，但是對於教學方法與班級經營仍有許多啟發的可能性。

在活動實施過程中，研究者意外的發現，許多實習教師實際上台授課的次數並不多，有些是因為輔導教師「不放心實習教師的授課品質」，因此除非必要，不會主動給實習教師教學實習的機會。有些情況則是實習教師自己膽怯，想逃避備課的壓力，因此一再拖延，未能主動爭取獨當一面的授課機會。教學實習是整個教育實習工作中最重要、最核心的一環，如果實習教師花了一年的時間在實習學校中見習和行政實習，卻僅能在指導教授來打實習成績時，才有機會授課一、兩次，這樣的實習，恐怕時間成本過高。同儕觀察活動的施行，使實習教師沒有逃避教學壓力的藉口，也給了實習教師合法的理由，向實習學校爭取實際教學的機會。因此，參與同儕觀察活動的實習教師，除了有機會經驗自己在教學歷程中的改變與成長，更藉著同儕的示範與支持，對教學工作投注更多的時間與心力，並自然的調整了實習的工作重心，這也算是同儕觀察活動在教育實習過程中額外的應用價值吧。

國外有些文獻（Cosh, 1998; Martin & Double, 1998; Mento & Giampetro, 2000; Munson, 1998）認為同儕視導甚至優於專家視導，然而，本研究卻發現專家視導的價值與功能深受實習教師的肯定。此或許是因文化不同（中國人更尊重資深者的經驗），或許是研究對象的不同（Cosh、Mento 及 Giampetro 的研究對象是大專教師，Munson 的研究對象是在職中小學教師，而本研究為實習老師），顯示國外研究結果並不適合直接套用在我國教育實習中的教學視導。根據受訪之參與者表示，輔導老師和同儕教師的觀察與回饋均有助於其專業成長，但面向略有不同，輔導老師著重於教學的流暢度及班級經營能力技巧的培養，而實習教師則提供多元教學法的創新、新式教材教具（如：電子多媒體）的運用及非語言行為的改善。因此，同儕觀察不宜用來取代傳統的視導，而較適合用來作為輔助實習教師的學習活動。本研究中有數位輔導教師因為所輔導的實習教師要進行同儕觀察活動，因此，每次有同儕來觀察時，輔導教師也會到場並運用研究者所提供之教室觀察表加以記錄，課後並給實習教師回饋。因此，訪談中發現參與活動之實習教師所獲得的回饋較一般實習教師更為豐富。然而，在教育實習的實際場域中，並非所有實習輔導教師都認同自己的專家角色，且因教室觀察與回饋的視導方式費時費力，確實定期多次進行教室觀察的輔導教師並不多，有些輔導教師因過去

自己並無被視導或教室觀察的經驗，對實習教師就採取放任式的輔導策略，相信實習教師自己能從經驗中摸索出有效的教學行為，遇到這樣的實習輔導教師時，同儕觀察活動或可略為彌補視導回饋之不足。因此，研究者認為，同儕觀察與專家視導各有其優點，並可互補其不足之處，若能夠在教育實習過程合併實施，可成為實習教師專業成長的重要助力。

綜合研究者在同儕觀察活動的參與觀察與活動實施經驗，以及本研究質性訪談與反省札記的質性分析結果，研究者歸結出，在教育實習過程中實施同儕觀察，應具有下列十一項優點：

- (一) 增加與其他教師的互動經驗，實習教師間彼此分享成功的教學法或班級經營技巧。
- (二) 建立合作式反省的機制，使實習教師有接受協助及提供意見的機會。
- (三) 在教育實習階段即建立教師對教學反省與改進的重視。
- (四) 訓練實習教師具備教室觀察與回饋的技巧，扮演有效能的督導者。
- (五) 藉由同儕的刺激，鼓勵實習教師針對教學問題做深入的研究及探討。
- (六) 為協同教學奠定教師間互信與合作的基礎。
- (七) 增加社會支持（social support）來源，降低實習教師的孤獨感，其觀察伙伴可成為實習過程中重要的支持者。
- (八) 幫助實習教師透過實際教室情境的觀察模仿進行學習，減少試誤（trial-and-error）的次數，增進學習效率。
- (九) 養成實習教師對於教室觀察的正確態度，樂於開放教室，與其他教師分享教學技巧，並能虛心接受建議，謀求精進。
- (十) 使實習教師更加看重教學實習的機會，觀察者的存在，將使被觀察教師更加細心準備教案以及教學流程的預演，透過更好的教學表現、成功教學與回饋，能夠對實習教師的教學產生有效的正增強。
- (十一) 透過合作嘗試將理論轉化為實踐。由於實習教師們彼此的職前訓練背景類似，因此對於教學理念的共識較高，使用的語言亦較為一致，觀察、討論與心得撰寫的歷程能夠讓他們有機會協助彼此成長。

在實施的過程中，研究者亦發現有些問題將阻礙同儕觀察的效能，茲將其限

制羅列如下，並提出可能的因應方式，以供其他師資培育機構實施時之參考：

（一）同儕視導與教室觀察訓練的重要性。在實施過程與實施後的訪談皆有實習老師提出同儕教學觀察表的使用不易，希望能夠簡化該觀察表，研究者發現主要的原因在於實習教師對於教學視導的認知非常有限，因此對於項目繁多的表格有排斥感，且一開始對於觀察項目與實際教學行為之間的對應關係沒有把握，因此覺得要同時觀察並記錄非常困難。師資培育機構可以在教育實習前的課程（如教學實習）中增加教學視導與教室觀察等主題，多給與實際進行教室觀察記錄的機會，增進師資生進行教室觀察與記錄的知能。

（二）增加教室觀察工具的多元性。教室觀察的方法和工具有很多種，且可以藉助錄音錄影等設備來幫助教學者覺知到自己教學的限制。本研究由於器材設備不足，並未要求參與者全程錄影，未來可增加觀察工具的多元性，讓觀察者與被觀察者有選擇如何觀察與如何記錄的空間。

（三）同儕合作關係的培養。呂木琳（2002）即曾指出，同儕視導的成敗關鍵取決於同儕間的關係。本研究是由同校實習教師自己選擇觀察夥伴，因此，大部分的組別已有友誼基礎，根據參與者的反應，活動進行過程中，同儕之間的互動或討論的氣氛大都很自然融洽，沒有被評分的壓力；但是，他們特別強調，同儕對建議的接受度和包容度是討論氣氛良好與否的關鍵。因此，在實施同儕觀察活動的過程中，必須同時協助參與者改善其溝通能力與表達方式（例如：如何做非評價性的客觀描述），並避免其產生彼此競爭的心態。

伍、結論

教育實習是實習教師從學生角色轉換到正式教師角色的過渡期，這個時期對實習教師而言，雖然必須面對很多需要重新調整與適應的情境，然而這些衝擊對於一個教師的成長，亦扮演著催化的角色，並形塑了生手教師對於教學實務的認知與自我要求。之後，影響其改變的刺激因子有可能逐漸減少，而其教學理念亦漸趨於穩定，因此，此一時期亦是實習教師可塑性最高，也最重要的時期，同時也是教學視導最能發揮實際功效的時期。然而，目前的實習制度常因行政實習的

參與偏重，導致實習教師對教學實習失去應有的關注。另一方面，視導者或因人力、時間或訓練不足的限制，往往未能充足提供具建設性的回饋，十分可惜。研究者希望借助同儕觀察活動的實施，彌補教學視導回饋不足的問題，重新喚回實習教師對教學改進的重視。

本研究結果發現，同儕觀察對於實習教師的改變與成長確實助益良多。同儕觀察活動的進行能使生手教師在其專業生涯開展的初期，養成「教室透明化」的心態與習慣，學習坦然地接受觀察，接納同儕的質疑與批判，並能自信地反省自己的教學，以健康的態度調整、改變，建立互相信任的關係，朝著專業發展的目標前進。本研究受訪的實習教師大多表示，即使將來正式任教後，仍會希望有機會去觀察其他同儕老師的課程，也希望能得到同儕的觀察回饋，使自己的教學技巧不斷精進。這樣的活動使實習教師自然地跨越了被觀察的心理障礙，研究者相信這對一個專業教師的養成，具有正面的意義。

傳統視導是由實習輔導教師或是行政主管所進行的專家視導，通常同時具有評鑑的性質。在本研究中，同儕觀察並非取代教育實習規畫中原有的傳統視導，而是採外加的方式，在原有的評量制度中增加同儕觀察活動，作為教育實習的學習活動與平時作業。事實上，受訪的實習教師中，雖有一位認為專家視導隱含著教學評鑑的意味，使其產生壓力感，然則大多數均肯定實習輔導教師專家視導的價值，且認為專家視導在專業知識與班級經營實務上所提供的協助，具有很高的效益。然而相對地，同儕觀察所帶來的情緒支持、創新思考、自由表達與較低的壓力感，則為專家視導較不易提供的。由此觀之，專家視導與同儕觀察皆有其應用價值，未來各師資培育機構可思考在既有的專家視導模式下，輔以同儕觀察活動，而任何具視導職能之人士（例如：校長、實習指導教授或是實習輔導教師）均可作為同儕觀察活動的規畫者或召集人，指導實習教師運用同儕觀察的方式提供彼此教學上的回饋，不斷地改進教學，不但能為實習教師帶來更多元的學習，亦可使實習教師在學習如何教學的同時，也學習如何評鑑教學、給與回饋。研究者相信，這樣的角色互換將有助於未來教師與評鑑者間的關係與溝通，及提高實習教師未來擔任實習輔導教師的能力，使教學視導工作能夠真正發揮對教師專業發展的影響力。

致謝

本文作者感謝國科會之經費補助（計畫編號：NSC90-2413-H-029-001），兩位匿名審查者的寶貴意見、研究助理郭純芳、楊正誠的協助及實習教師之參與。

參考文獻

中文部份

- 吳芝儀、李奉儒（譯）（1995）。M. Q. Patton 著。質的評鑑與研究（Qualitative evaluation and research methods）。台北市：桂冠。
- 呂木琳（2002）。教學視導——理論與實務。台北市：五南。
- 李 珀（2001）。教學視導。台北市：五南。
- 吳璧如（2002）。教師效能感之理論分析。教育研究資訊，10（2），45-64。
- 邱錦昌（1991）。教育視導之理論與實際。台北市：五南。

英文部份

- Alfonso, R. J. (1977). Will peer supervision work? *Educational Leadership*, 34 (8), 594-601.
- Bowman, C. L., & McCormick, S. (2000). Comparison of peer coaching versus traditional supervision effects. *Journal of Educational Research*, 93 (4), 256-261.
- Bridges, E. (1992). *Problem-based learning for administrators*. Eugene, OR: University of Oregon Press.
- Cosh, J. (1998). Peer observation in higher education: A reflective approach. *Innovations in Education and Training International*, 35 (2), 171-176.
- Cosh, J. (1999). Peer observation: A reflective model. *ELT Journal*, 53 (1), 22-27.
- Fosnot, G. T. (1993). *In search of understanding the case for constructivist classrooms*. Alexandria, VA: Association for Supervision and Curriculum Development.
- Glickman, C. (1998). *Supervision of instruction: A developmental approach*. Needham Heights, MA: Allyn and Bacon.
- Hopfengardner, J. D., & Walker R. (1984). Collegial support: An alternative to principal-led supervision of instruction. *NASSP Bulletin*, 68, 35-40.
- MacDonald, C. (1993). Coping with stress during the teaching practicum: The student

- teacher's perspective. *The Alberta Journal of Educational Research*, 39(4), 407-418.
- Marriam, S. B. (1998). *Qualitative research and case study applications in education*. San Francisco: Jossey-Bess.
- Martin, G. A., & Double, J. M. (1998). Developing higher education teaching skills through peer observation and collaborative reflection. *Innovations in Education and Training International*, 35 (2), 161-170.
- McFaul, S. A., & Cooper, J. M. (1984). Peer clinical supervision: Theory vs. reality. *Educational Leadership*, 41 (7), 4-9.
- Mento, A. J., & Giampetro, M. A. (2000). Peer observation of teaching as a true developmental opportunity. *College Teaching*, 48 (1), 28-31.
- Munson, B. R. (1998). Peers observing peers: The better way to observe teachers. *Contemporary Education*, 69 (2), 108-111.
- Osterman, K. F., & Kottkamp, R. B. (1993). *Reflective practice for educators: Improving schooling through professional development*. Newbury Park, CA: Corwin.
- Robbins, P. (1991). *How to plan and implement a peer coaching program*. Alexandria, VA: Association for Supervision and Curriculum Development.
- Sullivan, S., & Glanz, J. (2000). *Supervision that improves teaching: Strategies and techniques*. Thousand Oaks, CA: Corwin Press.
- Tsui, A. (1995). Exploring collaborative supervision in inservice teacher education. *Journal of Curriculum and Supervision*, 10 (4), 346-371.
- Vygotsky, L. S. (1986). *Thought and language*. Cambridge: MIT Press.
- Weinstein, C. S. (1988). Preservice teachers' expectations about the first year of teaching. *Teaching and Teacher Education*, 1 (1), 31-40.
- Zorga, S., Dekleva, B., & Kobolt, A. (2001). The process of internal evaluation as a tool for improving peer supervision. *International Journal for the Advancement of Counselling*, 23, 151-162.

附錄一

同儕教學觀察表（示例）

教學者：匿名 科目：國文 單元名稱：唐詩選
 學校：匿名 班級：二年一班 學生人數：46 人
 觀察者：匿名 日期：2001.12.17 起迄時間：8：10-9：00am

	觀察規準	正向行為次數	負向行為次數	具體描述
一	提供學生積極且成功參與學習的機會			
	1 教學設計適當且多樣化			
	2 注重小組成員間的互動學習			
	3 要求學生參與教學活動	3		多次提醒學生要先專心上課，之後會留幾分鐘給他們寫考卷。
	4 引用學生的意見			
	5 提供難度適宜的問題	3		詢問過去所學的部分，加以複習與連貫。
	6 給學生待答及作答的時間			
二	給進步的學生正面的評價與回饋			
	1 表達對學生的期許，溝通學習目標			
	2 在教室中走動察看學生學習情況			
	3 要求學生反應或表現，且檢核是否達成學習目標			
	4 增強正確反應或表現	3		學生答對時會給與稱讚。
	5 澄清學生錯誤			
三	教學常規與教學流程			
	1 掌握學生的注意力			
	2 教學流程條理分明結構性高			
	3 活動轉換順利流暢			
	4 依活動和環境適當地安排小組座位			
	5 備妥教具和設備以供使用（包括板書）			
四	充分運用教學及學習的時間			
	1 準時上下課	1		遵守和學生的約定，在 8：45 結束課程。

同儕教學觀察表（續）

	觀察規準	正向行為次數	負向行為次數	具體描述
	2 有效地運用上課時間	1		除教完預定進度之外，並給學生一分鐘回顧今日所學。
	3 適當的調整上課速度	1		講述速度適中清晰。
	4 將重點放在教學目標			
	5 讓四分之三的學生專注投入的學習			
五	管理學生行為			
	1 告知學生正確行為準則及會受罰的行為及原因	3		提醒學生要專心聽講才能保留時間給他們寫考卷。
	2 能事先規畫預防問題行為的發生			
	3 立刻禁止不當的行為	3		要求學生集中注意力聽講。
	4 能公平對待每個學生並持續要求學生的正確行為			
	5 對於正確行為給與正增強			
六	教師認知、情意與心理知能			
	1 說明上課重點及目標（一開始上課時）			
	2 老師能掌握由簡入繁，由具體到抽象，由特定到一般流程讓學生經由認知來學習，讓學生經由示範或例題的練習一步步達到有效能的學習			
	3 提供舊經驗與新知識聯結的機會	1		回顧昨日所教部分。
	4 運用概念、舉例、定義，讓學生了解			
	5 提供練習機會，老師能提供不同方法和機會讓學生運用新的學習內容	1		相關作業的練習活動。
	6 綜述要點（在課堂結束前）	1		一分鐘回顧今日所教。
七	運用有效的溝通技巧			
	1 有技巧地強調上課內容和重點			
	2 使用學生能了解的語言來解釋課程內容	2		舉生活實例與相關故事。

同儕教學觀察表（續）

	觀察規準	正向行為次數	負向行為次數	具體描述
	3 講解清晰簡潔	1		音量適中清晰。
	4 表達生動展現熱忱			
	5 善用非語言的溝通技巧（眼神、表情、手勢、肢體）	6		解說時配合手勢。
八	激發學生學習動機			
	1 能引起學生的興趣與好奇心			
	2 強調教學活動的價值與重要			
	3 用各種方式獎勵學生的努力及進步			
	4 能適時給與學生挑戰			
	5 適當的使用黑板及教學媒體來引起學生學習興趣			
九	保持有益學習的環境			
	1 師生同儕間互相信任尊重的班級氣氛			
	2 耐心對待學習有困難的學生			
	3 能叫出學生名字，注視學生，用微笑對待學生			
	4 鼓勵學生發表，傾聽學生的表達	1		對於學生指正的錯誤處，能夠立即改正，或開自己的玩笑化解。

附錄二

研究參與者背景資料

編號	畢業系所	性別	實習科目	實習學校
S1	外文系	女	英文	台中市立 A 國民中學
S2	中文系	女	國文	台中市立 B 國民中學
S3	政治／中文雙修	女	國文	台中市立 B 國民中學
S4	外文系	女	英文	台中市立 B 國民中學
S5	社會系	女	公民	台中市立 A 國民中學
S6	中文所	女	國文	台中市 D 職業學校
S7	畜產系	女	生物	台中市立 A 國民中學
S8	數學所	男	數學	台中市立 A 國民中學
S9	外文系	女	英文	台中市 D 職業學校
S10	數學系	女	數學	台中市 D 職業學校
S11	外文系	女	英文	彰化縣立 E 國民中學
S12	數學系	女	數學	台中市立 B 國民中學
S13	食科所	女	食品加工	雲林縣 F 職業學校
S14	畜產系	女	生物	台中市立 A 國民中學
S15	公行所	女	公民	台中市立 C 國民中學